

LA BASKONIA



A orillas del Cantábrico

(Dibujo de A. Moch)

AÑO XXVI

—
REDACCIÓN Y
ADMINISTRACIÓN
BELGRANO 1339
U.T. 4133, Libertad

BUENOS AIRES. ABRIL 30 DE 1919

No. 921

—
Revista Decenal
euskaro-americana

—
Fundada el año 1898

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUR
FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE
Los días 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
BELGRANO 1389 — Buenos Aires
U. Telef. 4153 Libertad
Dirigir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Capital federal (por año)... \$ 8.—m/n.
Provincias " " " " 9.— " "
R. Oriental y otras (por año)... 4.50 oro

CASAS RECOMENDADAS

ALPARGATERIA
y Artículos de Cancha **La Vascongada**
Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de lona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska.
Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Schares, Fajas cueros de perro, Botas para vino, Hito para Shares, y goma para Pelotas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 915
al 919 - BUENOS AIRES

TALABARTERIA DE
A. Ricardo Barbieri
453 - Bmé. Mitre - 463

Unión Tel. 5741, Avenida Coop. Tel. 26, Central

BUENOS AIRES
Guarniciones, Monturas, Artículos de viaje, Suelas hidráulicas, Correas para transmisión.
Artículos para ciudad y campaña.

La Economía Comercial

COMPañÍA DE SEGUROS

Fundada el año 1889

Capital 200.000 de \$ m/n.

Seguros sobre la vida,
contra incendios, fluviales y marítimos

DIRECCIÓN GENERAL

CANGALLO No. 691 - Buenos Aires

MANUEL NUÑEZ — Director General

ALFREDO J. GOYHENETCHE

AGRIMENSOR

Maipú 234. — Buenos Aires

Mensuras y subdivisiones de campos y terrenos.—
Nivelaciones. — Trazado de pueblos. — Tasaciones
y peritajes.

Ernesto M. Belçaguy

SEGUROS E HIPOTECAS

Florida, 32

RESERVADO

CONSIGNATARIOS

Panelo y Cía. Consignatarios de Leche

Representantes y apoderados de Tamberos

Florida 440

Unión Telef. 958, Avd.

JOSÉ BAYONA & Cía.

CONSIGNATARIOS

De Frutos del País, Cereales y Haciendas

Tacuari 540

Buenos Aires

CARRIQUIRY, CASAUX & Cía.

Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales

U. T. 4443, Av.

MAIPÚ 427, piso 4º

BISCAYART Y SPANGENBERG

CONSIGNACIONES

De Frutos del País y Haciendas

RECONQUISTA 46

U. Telef. 1463, Avenida
" " 57, Mataderos

NECOL, HIJO & Cía

CONSIGNATARIOS

RECIBEN CONSIGNACIONES

DE

FRUTOS DEL PAIS

ESPECIALIDAD EN PASTOS
FARDOS GRANDES Y CHICOS

B. MITRE 427 - Es. 15 y 16

UNION TELEF. 7263, Avenida

LE BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXVI

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 921
Bs. Aires, Abril 30 de 1919



ITURRIAN (En la fuente)

(Fot. de Saignac)

MENSAJE FORAL

HACE dos meses, dábamos a conocer la decisión de la Comisión Directiva de la sociedad Laurak Bat de Buenos Aires, de elevar un mensaje al Rey Alfonso XIII, exponiendo con toda llaneza la razón que asiste a los baskos para reclamar la reintegración de sus libertades forales.

En un principio, se pensó dirigir un manifiesto a la colectividad invitando a suscribir dicho documento, pero como para recabar millares y millares de firmas, transcurriría mucho tiempo, la comisión indicada, interpretando los sentimientos de todos los baskos residentes en la Argentina y asumiendo la representación colectiva, ha resuelto suscribir el Mensaje por los miembros que la constituyen y darle el curso consiguiente.

Se trata de un documento respetuoso que ha de dar que pensar al soberano que descuello por su respeto a la Ley y a la Justicia y que más de una vez ha demostrado sus simpatías por el país basko, como ocurrió últimamente en el Congreso euskarófilo de Oñate, cuyas expresivas declaraciones se transcribieron en estas columnas, en oportunidad.

Nadie ignora que existe una cuestión baska que no se discute, y esta cuestión no es el pueblo basko quien la ha engendrado: surgió del desconocimiento, por el Estado, de las libertades y régimen propio con los que había venido gobernándose desde remotos tiempos.

El pueblo baskongado, vigilante siempre en la defensa de sus instituciones contra invasiones y ataques de todo género, cumplía ampliamente sus compromisos para con el Estado, pero a cambio de su bien probada lealtad exigía también del Estado que cumpliera los suyos y, como el primero de ellos, que respetara su derecho, su fuero.

Hasta el segundo tercio del siglo XIX no se produjo hecho grave que viniera a perturbar trascendentalmente el régimen jurídico de Alaba, Gipúzkoa, Bizcaya y Navarra en sus relaciones con el Estado.

La ley de 19 de Septiembre de 1837 fué la iniciación de una política que sistemáticamente persiguió el aniquilamiento de nuestro régimen. Triunfó al cabo esa errónea política inspirada en preocupaciones uniformistas, hoy más que nunca desacreditadas y en quiebra, mas no sin acarrear graves daños, de los que no es el menor estado de perenne protesta en que el País basko vive desde entonces y, como efecto de esta causa, la existencia de una cuestión baska, que se agudizará más cuanto más se tarde en resolver el pleito pendiente.

Desde 1837-39 a 1876, el pueblo basko, ha asistido, lleno de pesadumbre el corazón, a esa sistemática destrucción de sus instituciones, verdadera escuela de democracia y de

gobierno del pueblo por sí mismo, anterior con mucho a las cartas constitucionales de España y de los demás pueblos de Europa.

Mas la protesta contra el despojo se ha mantenido siempre viva, transmitiéndose de padres a hijos como legado familiar. En cuantas ocasiones se le han ofrecido, el País basko ha reiterado con su protesta la demanda reivindicatoria, que no caducará mientras su derecho, que considera imprescriptible, no sea reparado.

Esa demanda ha sido formulada una vez más y de modo solemne en el mensaje que las Diputaciones de Alaba, Gipúzkoa y Bizcaya, entregaron al señor presidente del Consejo de Ministros en ejecución del acuerdo unánime adoptado por las Corporaciones reunidas en pleno en la ciudad de Vitoria el día 16 de Julio de 1917 y ratificado por los Ayuntamientos de las provincias hermanas en varias Asambleas que desde aquella fecha han tenido lugar.

Nada resolvieron los Gobiernos sobre dicha petición, planteada con anterioridad a toda otra, en los términos de mesura y serenidad que corresponden a quien por vías legales espera obtener justicia de los Poderes constituidos a los que entregó su pleito.

Fué preciso que en otra región, la catalana, se planteara el problema autonómico en términos apremiantes, para que el Gobierno actual abordase la cuestión de las autonomías regionales, buscando al efecto el asesoramiento de la Comisión extraparlamentaria.

Tarde o temprano la justicia se hará, y el anhelo de los baskos jamás ha de entibiarse por la recuperación de sus tradicionales Fueros. Esa aspiración legítima se mantiene latente en los pechos euskaros, donde quiera que se encuentren y lo prueba elocuente el expresivo documento que pronto recibirá el Rey de España, exponiendo leal y respetuosamente el sentir de los euskaldunas de América, que siguen viviendo en espíritu con su tierra nativa por cuya felicidad darían su propia vida.

UNAMUNERIAS

Desde la desdichada ocurrencia que tuvo Unamuno de dar "una nota original" en los Juegos florales de Bilbao, declarando la necesidad de hacer funerales al baskuenze, en cuyo instante escuchó la silbatina más monumental que pueda propinársele a ser humano y que salió corrido y huído, no pierde ocasión de zaherir y satirizar sistemáticamente a nuestro sabio y filosófico idioma, que él no lo sabe hablar ni escribir, por consiguiente, carece de base y de competencia para apreciarlo con autoidad.

Tan absurda prédica en estos momentos de

renacentismo euskaro, mueve a risa más que a otra cosa, cayendo en medio de la mayor indiferencia, pues jamás se ha estudiado, se ha hablado y se ha escrito en euskera como en la actualidad.

Hasta en pueblos de Nabarra que hace años se había perdido por influencias extrañas, se han establecido numerosas clases de euskera, dando resultados tan positivos, que la juventud le habla ya correctamente.

Pero la hostilidad maniática del ex Rector de la Universidad de Salamanca, llega a un grado tan exagerado, que en un artículo aparecido en un diario de la mañana del 22 del actual, pretende sostener que "no piensan los que sólo saben vascuence". Es este un disparate de tal magnitud, que sólo puede concebirse en un renegado.

En estos mismos países puede cualquiera desmentir semejante afirmación con multitud de ejemplos. Hay aquí millares de baskos que sin poseer otro idioma que el suyo, el baskuenze, han sabido trazarse un plan de vida, labrando laboriosa e inteligentemente su independencia económica, educando sus hijos con tanto esmero que han alcanzado las cumbres más elevadas del saber y de la sociabilidad. Y constelé a Unamuno, que no se hace eso sin pensar, y sin pensar bien hondo.

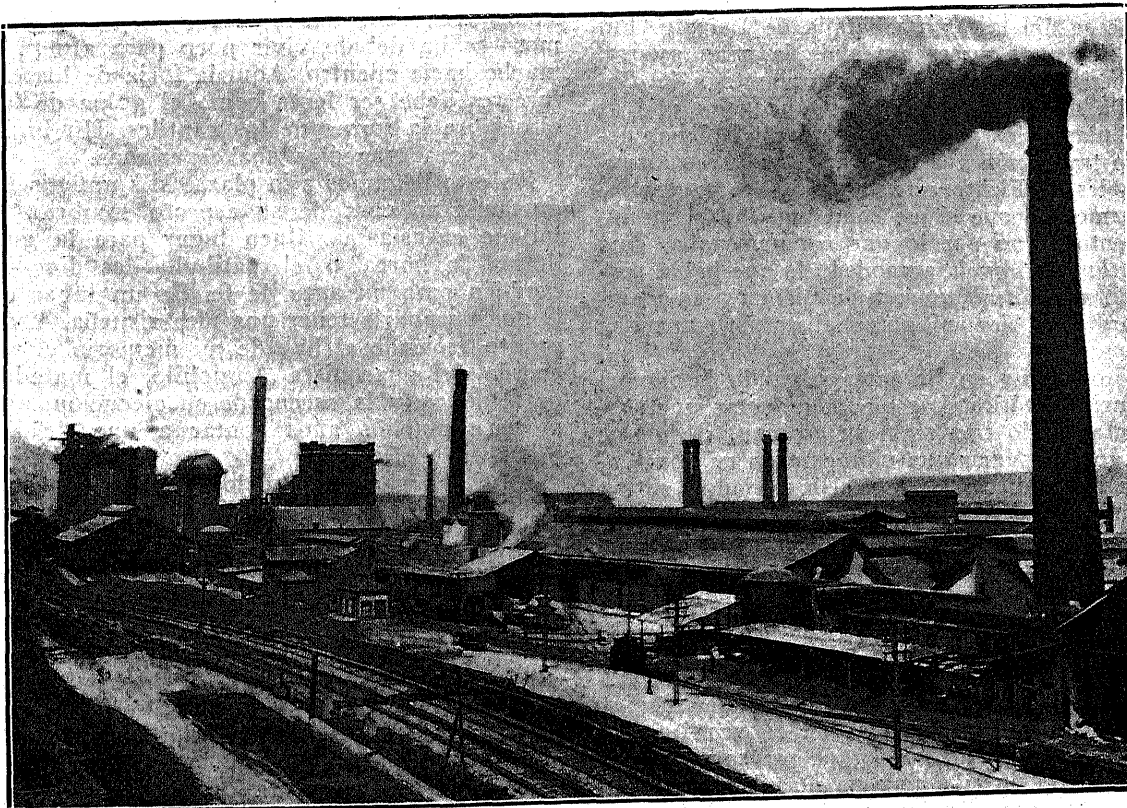
Ninguno de estos esforzados euskaldunas, forjadores ejemplares de trabajo y enjendrados de grandes hombres, se entusiasmará ante uno de esos parlanchines que pronuncian discursos y que, en resumen, no hacen otra cosa que hablar. Ya lo dijo un gran genio, antes que naciera Unamuno: "el basko es parcó en palabras y largó en obras". Y es una gran verdad, el baskuenze es sintético y expresivo, su estructura no es de palabrería, y su modalidad se refleja exactamente en el carácter basko. Aun el que no posea la lengua de la raza, conservará, no obstante, la cualidad que apuntamos. Claro que nos referimos a los baskos de verdad, no a los de pacotilla, que también los hay.

El basko, en general, no tiene predisposición a la charlatanería. Instintivamente repudia la verborrea y su concisión y su parquedad de palabra, le hacen pensar y obrar eficazmente.

Mil consideraciones pueden sugerir a cualquiera que razone por cuenta propia, para desecher la descabellada teoría que Unamuno sostiene por mero despecho, cosa inconcebible en quien, como él, se ocupa de enseñar...

Fidel de Gaztañaga.

BASKONIA INDUSTRIAL



Vista parcial de la fábrica de Sestao (Bizkaia)

NOTAS DE VIAJE

BERGARA

Era un día de esos que preludian un buen comienzo de otoño. El campo basko enrubiaba y en las lejanías los montes iban tornando sus variaciones azulinas en violetas. Era un tiempo sabroso de vivir. Varios amigos fuimos de Oñate a Bergara. No había estado nunca en Bergara y quería conocerla. Allí encontramos a otros amigos y con ellos a una señora de vivo entendimiento y fina sensibilidad para las artes.

Lo que me interesaba de Bergara no era precisamente el abrazo. No sé por qué me interesan escasamente los sucesos y las grandes fechas de los manuales de historia. Al llegar cerca del campo famoso, uno de mis amigos, que posee el don de convertir la historia en madrigales o en arpegios de caja de música de los tiempos románticos, señaló el lugar en que Espartero y Maroto se abrazaron. De niño oí hablar mucho en mi casa del histórico abrazo. Entonces mi imaginación se encendía. Pero ahora mi imaginación es tan estéril que, como un buen señor cualquiera ignorante de la historia, no he conseguido conmoverme a la indicación de mi amigo.

* * *

Algo parecido me sucedió en la llanada en que se dió la famosa batalla de Leipzig. Fui a ella unos meses antes de la gran guerra. Quería ver el horrible monumento a la Batalla de las Naciones. La llanada en que se dibujaron los gestos heroicos de Blücher como traducción guerrera de las palabras formidables de Fichte, no llegó tampoco a emocionarme. Lo que sí me conmovió fué el monumento, y no por lo que conmemoraba, sino porque en él veía agrandado lo que había sentido ante el monumento de Bismark, en Hamburgo: la Alemania imperialista sin trampa ni cartón.

Lo mismo en Bergara, salvando la importancia histórica. Las piedras adustas que sustentan siglo tras siglo su espíritu, es lo que llegó a producir una vibración en mi conciencia histórica. Mi amigo, el historiador, se detenía ante los escudos—la heráldica y la genealogía son manías muy vascas que han llegado hasta don Pío Baroja, presunto nihilista—y a mí los escudos, ciertamente, me tenían sin cuidado. Una manía tan respetable como la de la heráldica, la genealogía, o el adornar las casas con antigüedades hasta que parezcan almacenes de chamarileros. Lo que sí picó grandemente mi interés fué la arquitectura vergaresa. Y ello no porque me sorprendiera ni hallara en ella ninguna peculiaridad original, sino por el contraste que formaba con la arquitectura oñatense.

Sería muy interesante escribir un libro sobre las piedras de Baskonia. Un libro en el que la erudición fuera ciertamente el andamiaje, y nada más que el andamiaje, y la interpretación histórica, y poética, y artística, el núcleo verdadero y vivo. Pero, ¿dónde está el valiente capaz de poner el cascabel al gato? En verdad que no serán los arquitectos ni los eruditos. Al menos por ahora. Las piedras bergaresas resaltaban a mi vista vigorosamente en contraste con las oñatenses, casi con el mismo vigor con que pudiera sentirse la oposición entre Avila y Versalles. Si hay algo de exageración en este párrafo, perdón por ello en gracia a que define bien mi pensamiento.

En Oñate los instintos combativos del bilbaíno se apaciguaban como en un salón en que las damas mandan. Es un lugar donde no se le concibe a Gustavo de Maeztu. Alguien ha recordado a propósito de los claustros de la Universidad, la tranquilidad mediativa de Oxford. Todo Oñate parece revestido de cascaca.

En cambio, Bergara no es propicia a la cascaca. Su vitola posee la adustez de la vitola castellana. Si Oñate pudiera ser un buen lugar para escribir historia, Bergara es lugar para hacerla, y hacerla duramente. Por sus calles solitarias, aquí y allá maculadas por la incomparable estultez de las construcciones modernas, se siente el áspero latido de las pasiones reconcentradas. En Bergara—pensamos—se ha debido vivir poco para afuera y mucho hacia adentro. Aquí la forja de los caracteres debe ser lenta como el golpe de las olas labra la forma de los cantiles. Un lugar bueno para tragedias shakesperianas.

En esto llegamos a la plaza. Mis amigos no gustan gran cosa de su aspecto sombrío. A mí me entusiasma. Buen lugar para la guillotina, la horca o el patíbulo—les digo—y también para un auto de fe. Es un lugar en el que no podría tener una idea risueña. Y de pronto asciende al haz de mi memoria el recuerdo del anarquista Angiolillo, el matador de Cánovas, y la escena de su ejecución, que oí hace muchos años contar a uno de los asistentes a ella.

Sí, sí, Bergara es pueblo para hacer historia y para hacerla duramente. Tal vez es ese su destino doloroso. No sin emoción se puede pensar bajo el influjo sombrío de esta plaza en el caso extraño de que fuera en Bergara precisamente donde se había de ajusticiar a un anarquista extranjero, que venía a cerrar con su revólver algo así como un período de la historia contemporánea de España.

El hombre de la Restauración y Regencia, el que a cualquier precio quiso, y lo consiguió, asentar la paz interna de España, venía a morir trágicamente; y Bergara, la villa en que dormitara desde tantos años la historia, se

extremecería de pronto con el grito alucinado — ¡Germinal! — de una de las enfermedades sociales de la convulsa Europa. La historia, y la historia de la tragedia y la sangre, pasó de nuevo rápidamente por el meridiano de Bergara. Luego, silencio en su gran plaza trágica.....

Juan de la Encina.

Los Mercados

Todo el amplio circuito delimitado por las feraces vegas del Arga, del Ega y del Urederra da un contingente numeroso a los mercados de los jueves en la ciudad del Ega.

Estella es esencialmente comercial. Sus mercados, especialmente los que tienen lugar de Septiembre a Navidad, son verdaderas ferias. Amplios comercios pletóricos de compradores que concurren de los puntos más distantes de la Merindad para adquirir los productos necesarios en la vida, dan idea de la progresiva riqueza estellesa. En la espaciosa plaza de S. Juan se exhiben para la venta sazonzadas frutas de las riberas del Ega y del Ebro y en abigarrado conjunto expenden las sabrosas hortalizas de Tudela y de Andosilla, de Lodosa y de Mendigorriá. El mercado de

los jueves reúne en la noble ciudad del Ega nutrida concurrencia de toda su extensa zona de influencia que abarca las contiguas provincias de Alaba y Logroño.

Desde el alba, cabalgando en rociantes de la tierruca y a través de Montejurra y de Monjardin caminan los montañeses de las Amezcuas que en la dulce lengua de Aitor charlan sus tráficos y sus negocios y melodiando cantos baskos, los pobladores de las forestas de Andía y de Nava Jerri se dirigen al mercado semanal de Izarra y con la misma dirección "rutean" por las carreteras provinciales numerosos carros repletos de mercancías de la zona ribereña.

Estella es el centro de toda esta vasta región. Ya que no vías férreas dispone de múltiples comunicaciones automóviles con las capitales y ciudades vecinas. Su industria se desarrolla paulatinamente, cuenta con tres fábricas de harinas, dos funcionando ya hace tiempo y la tercera en instalación, manufacturas de curtidos, de lanas, centrales eléctricas, etc.

La situación especial de Estella y sus múltiples explotaciones comerciales hacen prever con el tiempo un progreso notable hasta colocarse al nivel a que tiene derecho por sus riquezas actualmente sin desarrollar.

Miguel Ancil.

PUEBLOS BASKOS

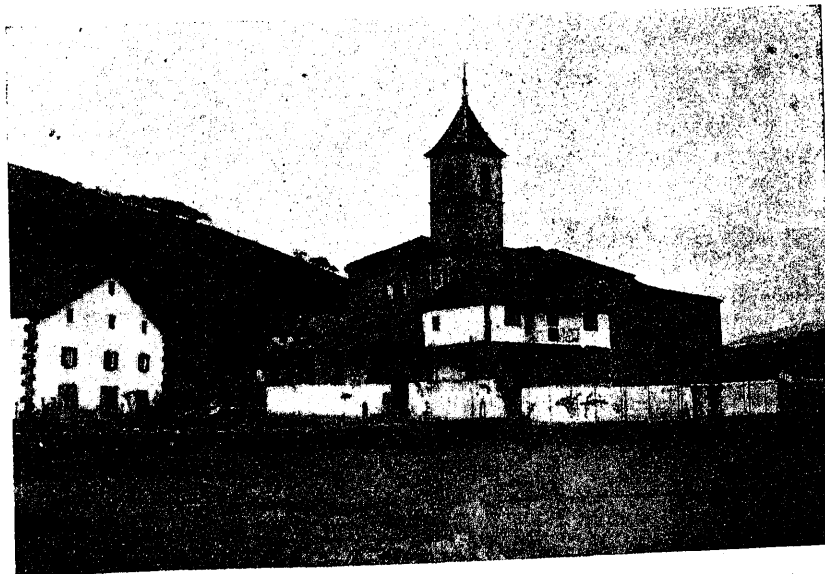
ELBETEA

Es uno de los bellos pueblecitos del Baztán, situado en un llano y a la derecha del río principal y apartado de Elizondo como un tiro de fusil a sol saliente.

Dista 8 leguas de f. c. de Pamplona.

En sus términos está el palacio de Jarola, en el confluente de un arroyo que desciende de Urrichikia con el río principal.

Su iglesia dedicada a la Santa Cruz, que reproduce el grabado en primer término, no es de esos templos antiguos y admirables por su arquitectura caprichosa, pero está muy cuidada y es respetuosamente frecuentada por sus pacíficos moradores.



(Foot. de Jorajuria)

ETIMOLOGIA DE LOS PUEBLOS BASKOS

Elduayen (Gipuzkoa)

Figura este nombre en documentos de mediados del siglo XIV.

En uno fechado el año 1346 aparece escrito el apellido **Elduarayen**, que probablemente será la forma completa de **Elduayen**.

Esta villa gipuzkoana confina con la de Berastegui, en donde existe un barrio denominado de **Eldua**, que es, sin duda, la base del nombre **Elduayen** o **Eldurayen**, que nos ocupa.

¿Y qué significa **Eldua**? Según el uso y el Diccionario equivale a "madurar", "llegar", "agarrar", etc.

No es posible que en este caso pueda tener ninguno de estos significados, y como no encontramos otra explicación aceptable, dejamos su versión para quienes quieran emitir su opinión.

B. de Arregui.

La Cuestión de la tierra en el país basko

Es este el título de un nuevo libro que el doctor Ramón de Belausteguigoitia ha publicado en Bilbao, y que ha sido elogiosamente comentado por la prensa.

Nuestro corresponsal en Bilbao nos anunciaba hace más de un mes, el envío del referido libro, pero lamentamos no haberlo recibido aún. Por lo tanto ya que no podemos dar en este momento una impresión personal acerca de él, vamos a transcribir a continuación tomando de nuestro colega "El Nervión" las siguientes manifestaciones, que hace el autor al final del prólogo:

"Nuestra admirable democracia histórica y de temperamento, ha de empezar a traducirse en normas ideales. Ha de ser, no solamente democracia política y democracia social, sino democracia económica, porque sólo ésta hace posible las dos anteriores, y por que ella es también el escalón necesario para llegar a la fraternidad nacional, y luego a la humana.

"Lleguemos a ella por la cooperación, no por la lucha de clases. Contra la idea marxista o la bolcheviqui, de odio y pelea social prediquemos el sentimiento, eminentemente basko de fraternidad y de concordia social.

"Acabemos con el capitalismo agrario, haciendo que la tierra no sea objeto de explotación económica ni de dominio político.

"Hoy, en que la revolución bolcheviqui se aproxima y amenaza llevar por todas partes la destrucción y el caos, cerremos unos y otros nuestras filas; y a su trágica democracia de la

destrucción, opongamos la nuestra de la fraternidad.

"Pero que sea verdaderamente de fraternidad, porque si no, eso sí, vendrá y debe venir la otra, la trágica."

Si la misericordia del correo permite que llegue a nuestras manos el libro referido, hemos de ocuparnos de él con el detenimiento, que requiere el importante problema que desarrolla, abogando la urgente liberación de la tierra baska, mediante una completa transformación de la propiedad rural, transformación que impida, el capitalismo agrario, la dominación política a que el cacique sujeta al aldeano y la conservación de patrimonios procedentes de lo que se llama "mayorazgo".

El costo total de la gran guerra

¡617.000.000.000 de francos!

Según cálculos hechos por el Banco Nacional de Metales de Nueva York, los gastos de guerra ascienden a 617 mil millones de francos, repartidos en la forma siguiente:

Inglaterra, francos.	207.500.000.000
Francia, ídem.	134.000.000.000
Rusia, ídem.	107.500.000.000
Estados Unidos, ídem.	90.000.000.000
Italia, ídem.	42.500.000.000
Bélgica, ídem.	35.500.000.000

Aun dando de lado a Rusia, quedan todavía 507 mil 500 millones de francos. Según otras opiniones, Inglaterra, Francia y Bélgica podrán presentar las siguientes notas:

Inglaterra, francos.	300.000.000.000
Francia, francos	340.000.000.000
Bélgica, francos	38.000.000.000

El total relativo a los franceses es debido a que hay que añadir a los gastos de guerra el reembolso de los cinco mil millones pagados a Alemania en 1871, con los intereses, que ascienden a sesenta mil millones; las pensiones a cuarenta mil millones y las reparaciones de los perjuicios causados a cien mil millones.

En los gastos de guerra de Bélgica habrá que incluir necesariamente la reparación de los perjuicios causados.

Alemania exigió a Francia una suma de cinco mil millones de francos. No es costumbre en los tiempos modernos que las naciones vencidas paguen al vencedor una suma de dinero. Generalmente, se arreglaban las cuentas con la cesión de territorios.





FIGURAS BASKAS

Justo Antonio de Olaguibel

Este notable arquitecto, pertenecía a una humilde familia vitoriana que tuvo el mérito de surgir por su talento, su amor al estudio y su voluntad poderosa. Todas estas cualidades lo encumbraron rápidamente.

Fué un revolucionario del arte arquitectónico, allá durante el reinado de Carlos III, provocando una reacción contra los adioses ornamentales existentes en España por el siglo XVII.

Innumerables son los monumentos ideados y dirigidos por Olaguibel, siendo de notar la suntuosa Plaza Nueva de Vitoria en cuya construcción empleó diez años (1781-1791). Los arqueólogos atribuyen un mérito superior al atrevidísimo intercolumnio del centro de la fachada principal, de estilo greco-romano.

Como todo innovador, tuvo en sus comienzos muchos impugnadores, pero Olaguibel sostuvo grandes discusiones científicas, procurando vencer a sus implacables enemigos.

El pueblo vitoriano confiaba en él por completo y se le autorizó la construcción de los *Arquillos*, que constituye un lindo paseo de soporales y balcones, como quizá no haya igual en otra parte. Con razón se consideran los *Arquillos* de Vitoria, como la obra más atrevida que en su género cabe imaginar. En muchas publicaciones técnicas y aun informativas se han publicado calurosos elogios acerca de aquellos.

El convento de Santa Brígida construido en 1784, es otro de los monumentos notables que se debe al talento artístico de Olaguibel. A él se debe también la mayor parte de las actuales torres de los templos de Alaba, incluso la famosa de Arriaga.

Olaguibel alcanzó gran renombre, no solo en Castilla que dirigió obras de importantes monumentos, sino en Inglaterra y Francia, donde fueron imitados sus trabajos por muchos arquitectos.

BILBAINERIAS

Los malos pensamientos

Faltaban diez minutos para la salida del tren.

Los pocos viajeros que nos proponíamos viajar en él discurríamos por el andén de la estación esperando el aviso de partida.

Hacia calor y no era cosa de estarse sentados en un cajón ahogado: harta tirada teníamos que soportar antes de llegar a Bilbao.

El ir y venir de un ejército de vendedoras de pescado que, con cestas y trebejos discurría por el andén de un lado a otro, chillando y vociferando como energúmenos, nos distraía agradablemente.

—¿Sí? ¿A catorse riales las sardinas? Tu marido en un tinaco pescará igual. A seis gordas la dosena ya llevarán también si quieren. ¡A catorse reales el sientto! Oye tú, sarrapastrosa, mejor harías pagarme las tres chiquitas que me debes del día pasao.

—¿No te di atrás o qué? Alcuérdate del café con leche que te pagué ayer ande Salvadora la de Churrúa pa quedar en pas.

—Eso fué por los fotes que me debías.

—¿Fotes yo?

—Sí, señora, fotes. Pa los hijos que eran y comer hiciste tú, con un chicharro asao, ande Roque el de Erandio y dos chiquitos de quitapistas también tomastes por la mañana. Ni que tendrías Sotas. Después también ya andarán tus hijos con el dindirri cayendo y enseñando la probesa por las calles. ¡A catorse reales el sientto de sardinas como éstas! ¡Ofrecer también! ¡Date tú!...

En lo más pintoresco del diálogo, cuando el observador advertía una ruptura inmediata de hostilidades con acompañamiento de arañazos, mójicones, trenzas al aire y otras tropelías por el estilo, apareció en escena todo sofocada y jadeante una mujer enlutada, no mal parecida, aunque bastota y desgairada, que después de entregar su billete al portero, se dirigió como una flecha a un vagón de primera clase, donde tomó asiento.

Su aparición produjo en casi todos los presentes un efecto extraño: algo así como de curiosidad y sorpresa. El jefe de estación, que en aquel mismo momento se disponía a tocar el silbo para dar salida al tren, se quedó como alelado y boquiabierto. Las sardineras, que a juzgar por sus actitudes y lindezas estaban a punto de venirse a las manos, no sólo se tranquilizaron súbitamente, sino que, olvidando las ofensas que acababan de echarse públicamente en cara, y a las que, por lo visto, estaban hechas de antiguo, pusieron a contemplar a la recién venida con una sonrisa expresiva, mezcla de ironía, de curiosidad y de envidia.

¿Quién era aquella misteriosa viajera que

había cortado con su presencia el curso de los naturales acontecimientos que debían haberse sucedido en aquel pequeño teatro de la vida?

Pues, sencillamente, una antigua compañera de profesión de las bravas beligerantes, cuyo pintoresco diálogo acaba de leer el curioso lector. Una pobre viuda a la que la guerra presente le había costado el sacrificio de su esposo y de uno de sus hijos, tripulantes de un buque mercante torpedeado recientemente en aguas del Mar del Norte.

¡Y viaja en primera!... ¿Por qué no?

Hoy tiene medios no sólo para permitirse ese lujo, sino también para evitarse el disgusto de soportar las impertinencias de sus antiguas amigas, las que, erigiéndose seguramente en consejeras desinteresadas y generosas, como es costumbre en este pícaro mundo en el que a todo quisque se le antoja meterse en donde no le llaman, le hubieran atormentado con preguntas, recomendaciones y monsergas relacionadas con su situación presente y futura.

Y su determinación fué seguramente una idea feliz, porque a los pocos segundos todas las sardineras que andaban trajinando por la estación, amén de unos cuantos curiosos del sexo fuerte, estacionáronse frente a la ventanilla del asiento que ocupaba nuestra viajera, a la cual pusieron a llamarle la atención, blandiendo cestos y sorquis y hasta permitiéndose el atrevimiento de golpear con las manos en los cristales, llamándola a voz en grito por su nombre.

Pero todo fué inútil. La enlutada viajera no se dió por aludida y haciendo como que buscaba algo en un maletín de mano que llevaba consigo, desdeñó la ovación que seguramente le preparaban sus buenas amigas.

—Josús—exclamó una de las pescadoras al advertir el tesón conque mantenía aquélla su estudiada indiferencia — orgullosa y todo se ha hecho. ¡Que te hagan buen provecho, chica! Pa quitar el olor de chicharros viejos ya tendrás, pues, que gastar algunos cuartos en perfumes.

—Mejor haría pagarle al panadero de Algorta los mil riales que le sacó el año pasao pa pagar el bote del hijo—añadió otra echando mano del repertorio viperino de su cofradía.

—¿Pues qué le ha pasao?—preguntó una vendedora novicia o forastera que parecía no conocer el terreno que pisaba.

—¿No le conoses o qué? La de Artapoch es. Mirale qué inflada va en el asiento. Cuando el marido le andaba a la mar con la trainera, todos los días venía con un ojo hinchao y llena de arañazos y golpes.

—¿Y dónde tiene ahora el marido, pues?

—Hogar se le ha hecho con un hijo en un vapor que iba a Ingratierra con mineral. Torpedear les hisieron, y...

—¡Pobre mujer! ¿Y cómo vive ahora, pues?

—Siete mil duros le han dado por el seguro. ¿Te parece poco o qué?

—¡Siete mil duros! Qué suertosa.

—¿Suertosa nada más? El mío también en el Venus-Ko-mendi anda y... ¡Cállate, mujer! Hasta malos pensamientos y todo le vienen a una.

Félix Garzi-Azeluz.

Bilbao.

La carne como alimento

Este asunto trae grandemente preocupada a la mayoría de las gentes capaces de comprender la importancia que en la vida tiene la alimentación.

Si la carne fuese un alimento necesario e indispensable merecería la pena de que nos preocupásemos de ello, pero, habiendo, como hay, muchos otros alimentos de fácil transporte, cómodo e inmediato consumo, apetitoso condimento y más nutritivos, sanos y agradables que las carnes, no vemos el por qué tanta preocupación.

Hay numerosos alimentos, repito, que tocante a sus cualidades nutritivas y reparadoras son mejores, pero mucho mejores que las carnes.

Del análisis químico de varios cereales, legumbres, hortalizas, semillas y otros vegeta-

les, comparado con el de la carne, se deduce demostrativamente que el reino vegetal puede proporcionarnos fácilmente, cuantos alimentos sean necesarios para el desarrollo de los músculos, el vigor de los nervios y el sustento del organismo todo. Esto probado conviene preguntar:

¿Por qué el hombre come carne? ¿acaso para nutrirse? No, porque la misma nutrición podemos lograr con cereales, legumbres y hortalizas. ¿Se come para conservar la salud? No, porque los vegetarianos en general gozan de mejor salud que los carnófagos. Se come la carne por ignorancia, superstición y prejuicio; por costumbre perpetuada a través de las edades.

Si os acostumbráis a no comer carne, sustituyéndola por otros alimentos más substanciosos en realidad, pronto llegará el día en que no la echaréis de menos, con gran beneficio de vuestra salud; y, por último, aborreceréis hasta su simple vista.

Tiempo llegará, y ya comienza a iniciarse esta orientación, en que será tan raro encontrar un hombre carnófago, como hoy lo es tropezar con un vegetariano.

El que esto suscribe y su familia, hace ya mucho tiempo que no comen carne y nunca han estado tan bien de salud como desde que dejaron dicho alimento.

E. Salazar.

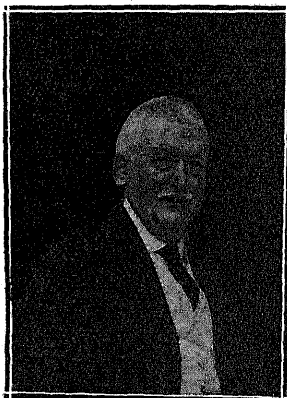


Rincón Basko

Doctor Wenceslao Orbea

Hace un mes próximamente, dábamos cuenta en estas columnas, de la noticia cablegráfica del fallecimiento del distinguido doctor eibarés D. Wenceslao Orbea.

Los diarios donostiarras, llegados por el último correo, dedican al finado extensas y encomiásticas necrologías, lamentando su desaparición, pues en verdad Gipúzkoa pierde, con su muerte, uno de los hombres de valer, pues su inteligencia y voluntad recia puso siempre al servicio de los altos intereses del país.



Su brillante actuación en San Sebastián, donde se hallaba radicado desde el año 1883, comienza a partir del desempeño de oficial letrado de la Diputación que alcanzó después de reñida oposición, merced a su sólida preparación jurídica.

En el ejercicio de dicho cargo estudió seriamente el proyecto de la Caja de Ahorros provincial (primera en España), redactó los estatutos y ocupóse también de preveer los detalles de una acertada orientación. Y tuvo tal acierto en su organización y desenvolvimiento, que no pudo desvincularse de ella, siendo presidente del Consejo de Administración hasta que le sorprendió la muerte. Todo el mundo conoce la importancia que tiene dicha institución.

En 1897 fundó la Sociedad Económica Baskongada, dedicándola a la difusión de la cultura en Gipúzkoa.

El bufete de abogado del señor Orbea era uno de los mejor conceptuados de San Sebastián, a lo que contribuyó no poco el famoso pleito contencioso-administrativo que, como letrado de la Diputación, siguió contra la Sociedad del Puerto de Pasajes, actuación que por su habilidad técnica fué comentada en toda España.

Defendió a la citada Sociedad el ex ministro de la República, don José Carvajal, uno de los más famosos abogados españoles.

Frente a él se reveló el doctor Orbea como una autoridad indiscutible en materia administrativa. Su alegato fué formidable.

Era un hombre estudioso y cultísimo. En su trato social era cortés y afable. En distintas ocasiones sostuvo controversias en la prensa. Empleó muchas de sus actividades en la política, figurando en el partido conservador, cosa que lamentamos, porque esa fracción política es para nuestros fueros de muy

triste recuerdo.

Elevóse al puesto de diputado provincial por el distrito de Bergara, ejerciendo durante ocho años los cargos de presidente y vicepresidente de la Comisión de Hacienda con la mayor competencia, y más tarde le eligió para diputado a Cortes el mismo distrito.

También fué presidente de la Junta provincial de Beneficencia, decano del Colegio de Abogados, presidente del Ateneo Gipuzkoano y delegado en Gipúzkoa de la Unión Ibero-Americana.

Para Eibar significa la muerte del señor Orbea, una pérdida grandísima, pues el finado sentía tal cariño por su pueblo natal, que con el tesón que le caracterizaba trabajó en muchas ocasiones en defensa de sus intereses.



MAXIMALISMO SEDUCTOR

En una feria franca repartiase días pasados unos prospectos que por su factura se suponían de origen maximalista, aconsejando a las sirvientas que abandonasen el delantal y otros atributos de trabajo.

Una gallega analfabeta, pidió a un carnicero criollo que le leyese el contenido de uno de aquellos papeles, y el muy chusco accedió con aires de conquistador, en la siguiente forma:

“¡Abandonad los dantales y toda prenda exterior que señale trabajo! ¡No admitáis diferencias con las que pretenden ser señoras! ¡Id a pasear en verano al Tigre, a Necochea o Mar del Plata! ¡Ocupad en invierno los palacios aristocráticos de la calle Santa Fe, Juncal, Las Heras, etc.!”

La gallega, toda alborozada, exclamó al escuchar tan encantador programa:

“¡Me alejro! ¡Alguna vez que también nusotras vamos aser burjesas!”



Fiestas euskaras en Tandil

En los días 19, 20, 21 y 22 del actual se realizaron en la ciudad del Tandil, patrocinadas por la Comisión Directiva de la Euskal-Echea, las anunciadas fiestas euskaras, con fines benéficos y fraternales.

Lo desapacible del tiempo, impidió que el desarrollo del programa no alcanzara las brillantes proporciones que eran de desear; sin embargo, se cumplió al pie de la letra.

La comitiva que procedía de Buenos Aires, compuesta del coro del Laurak-Bat y la orquesta fué cariñosamente recibida por comisiones especiales y al descender del tren, en más de 60 automóviles formados en caravana recorrieron las principales calles, siendo su paso objeto de cariñosos saludos.

Los festejos dieron comienzo con una misa solemne, estando la oración sagrada a cargo del P. Mendigorría, que ensalzó elocuentemente la beneficencia y exhortó a los baskos a una indisoluble

unión. La parte musical, dirigida por los maestros Felipe Larrimbe y Luis Sanperio, resultó notable. Al final, se coreó la marcha de San Ignacio.

El concierto de la Plaza de la Independencia, a cargo del Orfeón y orquesta, tuvo que suspenderse a causa de la pertinaz lluvia, dándose en cambio la noche del 20 en el teatro Unión Italiana.

Al levantarse el telón y ante la presencia de la nutrida orquesta, del orfeón y de las agraciadas señoritas Julia Baigorri, María Iraola, Isabel Guridi, Isabel Allende, Palmira Ochagabía, María Teresa y María Landa, Pilar y Carmen Lecea, Aldaeta, Palazín y los niños Emparan, el público que llenaba literalmente el coliseo, saludó con una estruendosa salva de aplausos a tan atrayente como vistoso conjunto.

Ante la más viva expectativa del auditorio, comenzó la velada con el Himno Argentino, siguiendo después: "Boga Boga", "Ay ori begi ederra", "Goizeko Izarra", "Illun abarra", "Ume eder bat", en el que el señor Bengoechea lució en el solo de barítono su hermosa voz. "Aldapeko", "A Bilbao" y "Charmangarria", altamente evocativo para muchos hermanos de allende el Pirineo. Todos estos números fueron admirablemente cantados por el coro, diestramente conducidos por el simpático Samperio.

Alternando con estos cánticos, la orquesta dirigida por el maestro gazteiztarra Larrimbe, interpretó magistralmente hermosas páginas de música puramente euskara, fragmentos de la ópera "Mirentxu", de Guridi; los bellos "Preludios" del P. Donosty; la "Pastoral", de Arriaga, finalizando con el vibrante poutpourri de aires baskos del maestro Bereziartua, que produjo un desbordante entusiasmo en el público. Frenéticos aplausos ahogaron sus últimas notas.

En uno de los entreactos en que se dividía la velada y fuera de programa, se cantaron algunos solos y dúos, por los elementos del orfeón, interpretando el zortziko "Tabira" la bella señorita María Iraola y "Juana Vishenta Olabe", a dúo con el señor Galarraga, y éste "Bein batian"; la simpática señorita Ochagabía, con feliz acierto cantó zortzikos y jotas; el tenor bilbaino señor Arteta "Zazpirak Bat", que tuvo que repetirlo; los hermanitos Emparan "Nere etorrera", de Iparragirre; el señor Iregui el zortziko "Cristo de Lezo". Todos estos números fueron aclamados calurosamente por el público, que senfia en aquellos acentos las voces de la raza.

Terminó esta memorable velada con el Gernikako Arbola, cantado por el orfeón, que el público electrizado coreó con ardiente entusiasmo. Calurosos vivas al país basko resonaron en la sala como digno broche.

En la tarde del lunes se bailó un auresku en el teatro Cervantes, haciendo de primera mano don Niceto de Echenagueta y Olanó, en representación del Laurak-Bat, y don Tomás Bilbao, de atzeskulari en la de la sociedad "Euzkadi", de Nocochea, de la que es su actual presidente. Ambos fueron muy aplaudidos.

A continuación cantó el orfeón, como despedida, en el teatro de la Unión Italiana, algunos números de su repertorio, siendo nuevamente ovacionados sus intérpretes, lo mismo que los solistas, cuyos ruidosos aplausos reafirmaron la buena impresión de la noche anterior.

La despedida del orfeón y orquesta dió lugar a manifestaciones verdaderamente afectuosas.

Merece consignarse la siguiente nota conmovedora: Momentos antes de dirigirse a la estación, la señora anciana de 80 años madre del intendente del Tandil, que por su edad y sus achaques, se vió privada de asistir a la velada, solicitó del señor Samperio si podrían cantar algo en su casa y muy gustosamente accedieron todos.

Al sentir los cantos de la patria lejana que escuchara en su juventud, un rayo de alegría iluminó su rostro, y al instante se inundaron de lá-

grimas sus mejillas gratamente emocionada por los ecos de sus montañas nativas. Parientes y miembros de las comisiones delegadas que rodeaban a la venerable anciana, conmoviéronse también, y después de esta enternecedora escena, resonaron fuera las vibrantes notas de los chistulares que anunciaban la partida, y entre vítores y aclamaciones, gran número de automóviles se dirigía a la estación. Una vez en el andén las manifestaciones de simpatía reanimaron el alemento joven y se bailó al son del tamboril entre potentes irrintzis, "ujujús", "goras" y voces de júbilo que resonaban por todas partes. Y minutos antes de tomar el tren el señor Galarraga entonaba briosamente el "¡Gora Euzkadi!" coreado por un numeroso grupo de "chapelgorris" que le rodeaban.

En una palabra, las fiestas del Tandil, cuyos iniciadores y organizadores merecen un aplauso, con mal tiempo y todo, han servido para probar que el lenguaje de la música, tiene el privilegio de entusiasmar y atraer a los más rehacios, y que los aires euskaros constituyen el elemento más evocador del país basko.

Plantación del retoño del Arbol de Gernika

Para el domingo 11 de mayo se ha fijado el acto de la plantación del retoño del Arbol de Gernika al pie de la estatua de Garay, cuya ceremonia, como se sabe, será patrocinada por la sociedad Laurak Bat.

Por la mañana se procederá a la plantación en presencia de las autoridades y personalidades de origen basko que serán invitadas. Se pronunciarán discursos y se leerán poesías alusivas. La banda municipal conjuntamente con el coro mixto de la sociedad Laurak Bat entonará los Himnos Argentino y Basko.

Al mediodía probablemente se celebrará un banquete y por la noche una velada en los salones de la referida sociedad, con motivo de la colocación de la gran placa que ha mandado fundir en homenaje a los parlamentarios baskos que tan patrióticamente defendieron nuestras libertades en el Congreso español.

A esta fiesta concurrirán también delegaciones de las sociedades baskongadas de la Argentina y del Uruguay.

Centro Basko-Francés

El domingo 27 de abril se efectuó en los salones de este Centro la primera de las reuniones familiares, que la Comisión Directiva ha resuelto realizar en obsequio a las familias de los socios. Está demás decir que esta fiesta alcanzó todo el brillo que caracteriza a las reuniones que patrocina este Centro.

Entre otras, vimos a las familias de:

Passicot, Uhalde, Aguerre, Esperne, Hourcade, Labadens, Garat, Arancet, Iturralde, Jaca, del Río, Gorostiaga, Irigaray, Ibarluca, Derdoy, Luzio, Caldumbide, Eluchaus, Quihillalt, Etxeberrigaray, Delissetche, Sourronille, Puchulen, Estrabon, Eluchans, Harguindegui, Oyhaburu, Cazala, Menditte, Loudaitz, Echeberry, etc.

"El doctor Carricoche"

Ha alcanzado las cincuenta representaciones la comedia así titulada, de los señores De Rosa y M. Folco, que se viene dando en el teatro Apolo.

La obra en sí, aunque encierra ciertas escenas reales, es más bien ingenua, escrita con el exclusivo propósito de provocar hilaridad.

La figura de Anselmo Carricoche, la más saliente de la obra, es de un basko teatral, aunque el tipo de su entereza es muy corriente, pero no de tan estremado humor, que casi llega a la bufonería.

La interpretación que hace de él don Roberto Casaux, es admirable, una graciosa creación caricaturizada de un basko acríollado, dicharachero y simpático, que con argumentos contundentes y re-

benque en mano consigue al fin curar a una familia de neurasténicos.

D. Carlos Valerdi

Este estimado compatriota que durante largos años venía desarrollando sus actividades en Laboulaye (Córdoba), acaba de instalar su casa de familia en la capital federal.

Visitas

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción a los señores Ciriaco Urquiaga y A. Arrizabala, de estación Ignacio Correa; al señor Víctor Zubizarreta, de Bartolomé Bavio; los señores Urquiaga y Zubizarreta se embarcarán en breve con ánimo de pasar el verano en euskal-erría.

—También han pasado varios días en esta capital los señores Eduardo S. Taborda y Horacio Albusu, apreciados vecinos del Salto Oriental.

Accidente

En Rosario de Tala (E. R.), víctimas de un serio accidente de automóvil, guardan cama el señor Agustín Ayastuy (hijo) y su esposa María Ch. de Ayastuy. Esta última encuéntrase aún en grave estado.

Sport basko

Ante numerosa concurrencia se iniciaron en la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima los anunciados partidos de pelota que tendrán lugar todos los jueves.

Los aficionados J. Quiroga y P. Aramendia, de la categoría intermedia, vencieron a L. Lahiton Istueta y M. Coll, por 6 tantos en 50 y S. Salgado y R. Burgos, de primera categoría batieron a R. C. Curutchet y E. Mon.

Estos partidos proseguirán jugándose todos los jueves, hasta que se inicie el Campeonato Social Anual.

Enlaces

En la capilla de las Victorias se consagró el enlace de la señorita Susana Otamendi con el señor Enrique Fincati, vecinos de Quilmes.

—Se verificó el enlace de la señorita María Sara Etchenique Jordán con el señor Juan E. C. Elizondo.

—En el templo de San Miguel fué bendecida la unión de la señorita Sara Huergo con el señor Gonzalo Leguizamón Pondal.

—En el templo de San Nicolás de Bari fué bendecido el enlace de la señorita María Eugenia Eizaga con el señor Esteban Carlos Lucotti.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Marta Labougle con don Francisco Achával Riglos.

—Señorita Elvira Querejeta con el teniente Juan Elorza, vecinos de San Pedro.

—En la basílica del Socorro será bendecido el 12 de mayo a las 5 de la tarde, el enlace de la señorita María Luisa Larreta Quintana con el doctor Adolfo Pradere.

Serán padrinos la señora Juana E. de Pradere, madre del novio, y el doctor Manuel Quintana, en representación del doctor Alberto Rodríguez Larreta, padre de la novia.

—A fines del mes entrante contraerá enlace la señorita Luisa Guerrieri con el señor Segundo J. Otamendi.

—En Canals (Córdoba): Se concertó para el mes de octubre próximo el enlace de la señorita Teresa Rossaroli con don Marcelino Arizmendi.

—En Concordia: En 30 del corriente, en la capilla de Nuestra Señora de los Angeles, se celebrará el enlace de la señorita Blanca Marcón con don Dalmiro Arreseygor.

—En Colón: Se realizó el enlace de la señorita S. María Aizpiri, con don Antonio M. Martín.

—En Santiago del Estero: Se realizó el enlace de la señorita María Elena Gorostiaga con el doctor Raúl García Gorostiaga.

—En Arroyo Corto: Se efectuó en esa capital el enlace de la señorita Celina Nadbaitz con don Vicente Herrera Murillo, vecinos del inmediato pueblo de Carhué.

—En General Villegas: Señorita María Aguerre con el señor Fermín Ormaechea.

—Señorita Tomasa Zorraiz con el señor Amadeo B. Andreguette.

—En la misma ciudad de Tres Arroyos contraerá enlace el 1.º de mayo el señor Juan B. Arambillet con la señorita Luisa Bayugar, de la sociedad chavense.

—El 3 de mayo contraerá enlace el señor Juan Corvi con la señorita Matilde Inés Echegoyen.

—Fué consagrada en La Plata la unión de la señorita Marcelina P. Astelarra con don Cándido García Rivero.

—Se realizó también en la misma ciudad el enlace de la señorita Julia Gamboa con don Alberto Gil de la Serna. La ceremonia se efectuó en la intimidad.

—En Chivilcoy se efectuó el enlace de la señorita Paulina Gelardi con don Roberto G. Luxardo.

—Efectuóse en la capital el enlace de la señorita Marcelina Bidau con el señor Cándido Guarrochena.

—En Olabarría, tuvo lugar el 26 del corriente el enlace de la señorita Catalina Iribarren con el señor Tomás Iribarren, actuando de padrinos doña María U. de Iribarren, madre del novio, y don Silverio Urdapilleta, primo de la novia.

—En Tres Arroyos se celebró el enlace del señor Ramón Etcheverry con la distinguida educacionista señorita María B. Pérez.

Un núcleo de amigos del señor Etcheverry le obsequió días pasados con una comida íntima que se llevó a cabo en el chalet "Villa Alcira" de la señora viuda de Ferrario.

—El 24 del actual llevóse a cabo en la ciudad de Junín, el enlace matrimonial de la señorita María Honoría Eguren con el señor José Antonio Esnaola.

Los desposados han sido objeto de cariñosas congratulaciones a los que también enviamos las nuestras por medio de las presentes líneas.

Donativo

El señor Francisco Aramendi dirigió una nota al Consejo de Educación de Santa Fe en la que ofrece gratuitamente una manzana de terreno para un edificio escolar en el pueblo de Carmen, departamento de General López.

Mitin de inquilinos

De acuerdo con la organización que se le dió, se realizó el mitin de inquilinos pro rebaja de alquileres e higienización de viviendas.

Póco antes de las 3 de la tarde, el numeroso público que se había congregado en la plaza del Congreso, formó la columna que recorrió en perfecto orden la Avenida de Mayo hasta Bolívar, para desembocar en la diagonal Sur, punto terminal del recorrido.

Una vez que los oradores designados por la junta organizadora del acto, hubieron hecho uso de la palabra, una delegación de aquélla se trasladó a la casa de gobierno, haciendo entrega de un petitorio al presidente de la república, en el que, después de expresar los fines que se persiguen, se concretan las aspiraciones del momento.

Es ese un problema vitalísimo en el que el P. Ejecutivo debería intervenir, porque el precio que

cuesta hoy la vivienda en Buenos Aires, es algo que sobrepasa los límites de lo imposible.

En ese sentido debería haber empezado por encerrar sus movimientos la clase obrera, por tratarse del renglón más costoso de la vida.

Funeral

El domingo 4 de mayo, a las 10 a. m., tendrá lugar en la iglesia de San Juan de esta ciudad, la función religiosa reglamentaria, en conmemoración de la Santa Cruz y en memoria de los siguientes socios y bienhechores de Euskal-Echea, fallecidos durante el año:

Luis Lauzaco, Juan Penen, Manuela O. de Amézola, José Zubizarreta, Manuela O. de Carrera, Graciana M. de Pervieux, Fermín Ortiz, María U. de Viain, José Beignatborde, Mariana E. de Etchartloge, Catalina E. de Sangronis, Manuela I. de Perfau-re, Vicente Ardanaz, Carlos Astiz, Santiago Hourcade, Fernando T. Mendiondo, Juana L. de Iriarte, Casilda E. de Lassa, María C. M. de Echevarría, Fermín Urrutia, Juana E. de Mirassou, Delia Fermina Zamora, Pedro Etchart, Pedro B. Eribarren, Pedro Apphatie, R. P. Juan Vigil Castaing, Juana E. de Goñi, Amadeo Beretervide, Josefa E. de Pauleti, María T. de Augé, Bernardo Etchegoren, Juan Laxague, Juan Recart, María L. de Harismendy, José M. de Carrera, José Rufino de Olaso, Josefa O. de Etchemendy, María G. de Larralde, Juan P. Latour, Gabino Lavayen, Dr. Miguel Ochoa, Juan Caracotche Irigaray, Juan Jaureguiberry, Martín Otaegui, Juana Ma. G. de Garat, Juan Mugaburu.

En la capilla de los Institutos de Llavallol se celebrará el domingo 11, a las 3 a. m., la misma ceremonia con idénticos fines.

Necrología

Han fallecido en Buenos Aires: Rafaela Arbelbide de Ballsola, Catalina Etchepare de Torres, Ramón Ibarra, José Larrañaga, Francisco Larregui, Héctor F. Delfino Itoiz, Ana Andiazabal Etcheto de Carnaval, Juana Etchegoyen de Mendilaharsu, Anahilde I. Goyena Torrontegui, María Luisa F. de Galzarza, José Larraburu, Miguel Angel Fernández Uriarte.

—En San Luis: Eduardo Fernández Urrutia.

Los Baskos en el Uruguay

Enlaces

En Montevideo se verificó la boda de la señorita Elena Muñoz Arocena con el ingeniero salteño señor Rodolfo Fonseca.

—En la misma capital se efectuó el enlace de la señorita María Carmen Ferreira Martínez, con el señor Gualberto Rodríguez Larreta.

—En Salto: Realizóse la boda de la señorita Sara M. Barreneche con el hacendado Arnaldo J. Azambuja.

—Se anuncia para fecha muy próxima el enlace del escribano Mariano García Selgas con la distinguida señorita María Carmen Gomensoro.

La boda se realizará en Montevideo, ciudad donde residen actualmente los novios.

— Juan Bautista Etchegoyhen

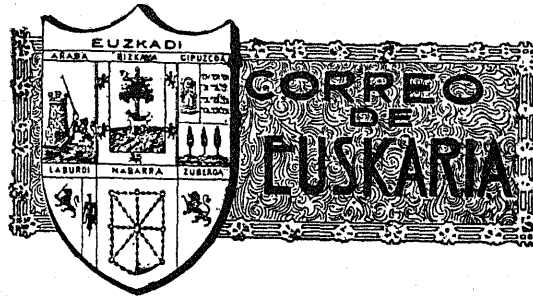
En el Paso del Molino falleció don Juan B. Etchegoyhen.

Hacia 40 años que residía en la capital uruguaya.

El señor Etchegoyhen formó un hogar modelo y al expirar se vió rodeado del tierno cariño de los suyos.

Su desaparición ha sido muy lamentada, pues hallábase muy vinculado.

—Falleció el fuerte hacendado don Jacinto Larraechea, radicado desde hace muchos años en el Salto.



ALABA

REUNION DE DIPUTADOS

Juntamente con los representantes de las Diputaciones hermanas se celebró en Vitoria una importante reunión, acerca de la cual se facilitó a la prensa la siguiente nota oficiosa:

“En la Diputación Provincial de Alaba se ha celebrado esta mañana una reunión por sus diputados y los representantes de Bizcaya y Gipúzkoa, cambiándose impresiones sobre el alcance que tiene, en todos sus extremos, el dictamen de la Comisión del Congreso que ha intervenido en el proyecto de ley y organización de la autonomía municipal y regional, y la actitud de oposición al mismo que vienen sosteniendo las tres provincias por considerar que no satisface las aspiraciones representadas por las tres Diputaciones expresadas.

Además de este asunto se ha tratado, con la mayor cordialidad, del expediente sobre el impuesto de utilidades pendiente en Madrid y del proyecto de ferrocarril directo París-Algeciras”.

CONFLICTO RESUELTO

Ha quedado resuelto satisfactoriamente el conflicto planteado entre los empleados del Banco de Vitoria, habiendo sido admitidos los que fueron despedidos por el Consejo de Administración.

CARGOS A DATO

El “Heraldo Alabés” publica una carta de cierta personalidad alabesa que oculta su nombre, dirigiendo acres censuras al señor Dato por su inactividad ante el trascendental problema de la autonomía.

CATEDRA DE EUZKERA EN EL INSTITUTO DE VITORIA

En el Instituto de Gazteiz se va a crear una cátedra de euskera, merced al influjo de la floreciente Asociación de Estudios Baskos.

SUCESO DEPLORABLE

En la apacible Vitoria ha ocurrido un suceso sangriento muy deplorable, cuyos protagonistas han sido el joven abogado don José María Maiz, de 24 años, y su padre Ramón, de 58 años, que ha recibido de aquél cinco tiros de revólver.

El señor Maiz (don Ramón) vivía en Madrid separado de su familia por antiguas desavenencias.

José María habitaba en Vitoria con su abuelo materno don Sebastián Alonso y una hermana. Apenas solía tener trato con su padre, al que solía ver de tarde en tarde. Era apreciadísimo en Vitoria, pues no había en su conducta nada que pudiera reprochársele, por lo que gozaba de general estimación.

Su madre está recluida en un manicomio.

Su hermana se disponía a contraer matrimonio en breve con un distinguido joven vitoriano.

D. Ramón Maiz, que en cambio tenía antecedentes desfavorables y estaba privado de la patria potestad, llegó a la capital alabesa acompañado de un abogado madrileño con el propósito de evitar el matrimonio de su hija.

Semejante actitud y otras causas privadas, exasperaron a su hijo José.

Al encontrarse en la calle, le agredió el hijo, refugiándose el padre en el portal del convento de las Madres de servicio doméstico, disparándole, como dijimos antes, varios tiros de revólver, falleciendo en consecuencia a las pocas horas.

Tan tremendo suceso ha conmovido al vecindario vitoriano.

EL FERROCARRIL DIRECTO

Ha llegado a Vitoria una comisión de la Cámara de Comercio de Logroño para trabajar con la de la capital alabesa en favor de la construcción del ramal Bilbao-Vitoria-Logroño que servirá de unión con el ferrocarril directo París-Algeciras.

EL DIRECTO DE VITORIA-BILBAO

En la capital alabesa sigue preocupando vivamente la cuestión del ferrocarril directo de Algeciras a Dax y el modo de que Vitoria sea unida a la expresada línea, pues se juzga que lo contrario significa el hundimiento de toda esperanza de prosperidad para Alaba.

Aunque nada pueda asegurarse respecto del resultado de las gestiones, dícese que se trabaja para tratar de que dicha línea enlace con Bilbao pasando por la capital alabesa.

En este sentido hay cierta esperanza.

CONFERENCIA

En Euzko-Echea de Vitoria ha dado una interesante conferencia don Isaac Díez sobre el tema "Arte basko", amenizado con proyecciones luminosas.

Agradó mucho al auditorio, que prodigó al disertante muchos y merecidos aplausos.

BIZKAIA

EN BARAKALDO

El cuadro dramático de Juventud Baska ensaya una interesante comedia en tres actos "Marín Soro" y el chispeante juguete cómico "Josefina", del señor Biar.

Serán representadas tan pronto como sus intérpretes se hallen posesionados de sus respectivos papeles.

—Las últimas lluvias dejaron en detestable estado los caminos.

DESIERTO-ERANDIO

Los vecinos de esta localidad se han dirigido al director de la banda municipal para indicarle que verían con agrado que en el repertorio no faltasen números de música baska.

—Ha fallecido a consecuencia de una operación quirúrgica el señor Laureano Bilbao.

EN LEMONIZ

Se produjo un violento incendio en el monte denominado "Makatxa", que a causa del viento Sur que reinaba, se propagó a otro de doña Luisa Artaza.

Se quemaron muchos árboles, ignorándose a cuánto asciende el importe de las pérdidas.

EN HONOR DEL MAESTRO VALLE

El Ayuntamiento bilbaino ha acordado colocar una placa conmemorativa en la casa donde nació el ilustre maestro Valle.

EN ERANDIO

El inspector provincial de Higiene Pecuaria don Martín de Ziza, está procediendo a la vacunación de todas las reses.

EN ASUA

Varios vecinos del barrio proyectan tener una comida en Larrakoechea-Luxua, a fin de cambiar

impresiones sobre asuntos beneficiosos para el Bien general de dicho valle.

EN BEGOÑA

Se está procediendo con todo esmero a la decoración de los salones de la Juventud Baska.

La Junta Directiva tiene el proyecto de inaugurar en breve dichas obras con animadas fiestas.

EN DURANGO

Se está efectuando la poda de árboles de los paseos públicos, particularmente los de Ezkurdi, que hace mucho no se hizo tal operación.

"LA UNION ELECTRICA"

Esta sociedad bilbaina ha publicado la Memoria que da cuenta de que los productos obtenidos durante el último ejercicio ascienden a 3.790.372,98 pesetas, de las cuales, deducidos algunos gastos, queda un beneficio con el remanente del año anterior de 1.878.654.29 pesetas.

CONSTRUCCION DE BARCOS

Escriben de Bilbao que están a punto de empezar los trabajos en los astilleros Euskalduna para la construcción de dos barcos de 8.500 toneladas cada uno y de otro petrolero de 6.500.

Los dos primeros se llamarán "Arno Mendi" y "Ariz Mendi".

LA VIDA CARA EN BILBAO

En Bilbao las subsistencias están alcanzando precios de específicos.

El kilo de carne vale siete pesetas, una coliflor más de una peseta y en ese orden todo.

Pero, según estamos informados, no rigen sólo en Bilbao precios tan fabulosos, sino en toda España.

EXPOSICION DE ARTISTAS BASKOS

En el salón de la Asociación de Artistas Baskos de Bilbao, se está celebrando una exposición de obras de numerosos artistas. Los trabajos expuestos son todos de sabor basko.

EN GERNIKA

Dejó de existir don Juan Gabikagogeaskoa.

—Se efectuó el enlace del señor Plácido Núñez con la señorita Regina Iruburu.

EN LA ARBOLEDA

Han contraído enlace: don José Sobera y Andonegi con la señorita Isabel Sedano y Iartu y don Gabriel Escribano Mediabille con la señorita Martina Echagibel y Osinalde.

—Se proyecta edificar una nueva escuela en la que se dará clase de baskuenze.

NUEVO MAPA

La Diputación ha editado un nuevo mapa de las carreteras de Bizkaya, por descripción bilingüe.

EN USANSOLO (Galdakano)

Las simpáticas niñas de las Escuelas de este barrio recorrieron los pueblos de Galdakano, Bedia y Lemona entonando los tradicionales cánticos de Santa Agueda, con letra alusiva a la ermita de este barrio.

LA SOCIEDAD CORAL

Esta laureada entidad coral que durante una larga temporada ha permanecido inactiva, ha celebrado una importante asamblea en la que se planteó la nueva campaña artística que debía emprender.

Dichos proyectos son los siguientes:

Commemoración del aniversario del fallecimiento del llorado maestro Valle celebrando solemnes funerales en la Basílica del Señor Santiago, en los que se cantará por primera vez una Misa de Requiem del ilustre director de la Coral, señor Guridi. Celebrar en la primera quincena de mayo del co-

rriente año dos magnos conciertos, con la valiosa cooperación de la Orquesta Sinfónica de Madrid que dirige el maestro Arbós.

Y para el mes de octubre organizar una excursión artística a Madrid, devolviendo la visita a la Sinfónica con otros dos grandes conciertos y con el propósito de dar algunas representaciones de las óperas baskas "Mendi-Mendiyan", del llorado Usandizaga, y "Amaya", del insigne Guridi, verificando entonces el estreno de la última.

Los orfeonistas todos, acogieron con gran entusiasmo estos proyectos.

NUEVO NOTARIO

Después de brillantes informes en la Audiencia de Oyiedo, ha obtenido una notaría el bilbaino don Ignacio de Beristain.

EN GALDAMES

Se ha efectuado el enlace del señor Enrique de Arana con la señorita María de Sarachaga.

NECROLOGIA

Han dejado de existir en Bilbao:

Jacinto de Landía, Hilaria de Garay e Iribe-Andudí, Manuel de Mendibelzua y Ozerin, Luis de Emperale y Enciso, Angel de Rekondo y Eskibel, Luis de Ortuzar y Mendiondo, Aurora de Apellaniz y Díaz de Mezo.

—En Plencia: Juan Antonio de Gardoki y Basagoti.

—En Portugalete: Juan de Arrugaeta y Jubeto.

—En Iurreta: Manuel de Duñabeitia.

—En Algorta: Francisco Uribarri y Gorordo.

EN BARAKALDO

Se ha constituido una bonita Rondalla Barakaldesa, bajo la dirección del señor Crespo.

Continúa activamente los ensayos, pues se propone presentarse al concurso que en breve se celebrará en Castro Urdiales.

Propaganda agraria

Se viene haciendo una propaganda agraria eficaz, por los pueblos de esta provincia.

EN ONDARROA

Ha alcanzado el más completo éxito el mitin nacionalista celebrado últimamente.

Reinó un orden completo y un gran entusiasmo.

DURANGO

En la calle Kurutzaga están próximas a terminarse las obras de desviación de la antigua alcantarilla, con el objeto de completar la plantación de árboles.

—El Club Deportivo "Tabira"; va tomando incremento y para el próximo verano piensa organizar varios campeonatos de juegos baskos.

EN PORTUGALETE

—Ha sido nombrado práctico mayor de este puerto don Aquilino de Babio.

—También están de moda las huelgas. ¡Como que se han "declarado" los tocineros!

Como no se puede negar la existencia de la ley de las compensaciones, ¡qué contentos estarán los cerdos!

EN LEKEITIO

Ha tenido lugar la botadura de un balandro de 250 toneladas, propiedad de don Ruperto Mendiuren.

Asistió mucha gente al acto.

EN SANTURZE

Con toda solemnidad se botó al agua en los Astilleros del Higadillo el precioso velero de 300 toneladas "San Jorge", presenciando el acto inmenso gentío.

Los constructores propietarios y socios señores

Suárez y Orue (de Bilbao), y señores Iriondo, Loidi, Navajas y Achuna (de Santurze), han sido muy felicitados.

EN ONDARROA

Continúan con actividad los trabajos de asfaltado de las calles de la Ribera y San Ignacio.

—Ha sido recibida con satisfacción la noticia de la construcción de una nueva Casa Cofradía, en lugar de la actual, que se halla en condiciones deficientes, así como del ensanche de la calle de la Ribera.

EN SESTAO

La Asociación de Caridad de este Concejo ha tenido de ingresos durante el año pasado, 41.893.48 pesetas y los gastos han sido de pesetas 39.942.32, con cuyas entradas ejerce numerosos actos de beneficencia.

EN LEKEITIO

En la Plaza de los Fueros tuvo lugar el anuncio de mitin nacionalista.

Hablaron en correcto euzkera los señores Sarasola y Basterrechea y en castellano el señor Leniz.

Todos fueron aplaudidos al terminar.

EN BARAKALDO

Ha tomado posesión de su cargo de jefe de la Guardia municipal, don Avelino Cebrián Guerra.

—Muy sentido ha sido el fallecimiento de la señorita Antonia de Abasolo, acaecido en esta anteiglesia.

GIPUZKOA

ZIZURKIL

Por fin parece que el Ayuntamiento está resuelto a llevar a feliz realización el proyecto de la carretera.

En el vecindario ha causado excelente efecto la noticia.

INTENSO FRIO

El mes pasado reinaba un frío intensísimo en esta provincia. El termómetro marcaba 12 grados bajo cero.

ESTADO SANITARIO

Las autoridades sanitarias siguen prestando especial atención a la salud pública. Los inspectores realizan jiras por la provincia, a fin de obtener datos precisos de los casos de gripe, que es lo que en estos momentos más les preocupa.

El gobernador civil, de acuerdo con las autoridades mencionadas, propónese castigar la ocultación de datos relativos al estado sanitario.

EN PASAJES

Hallábase cargado de cuatrocientos bocoyes de vino el vapor "Antonio", de la matrícula de Donostia, que debía salir para Dunkerque.

A bordo se encontraba toda la tripulación, excepto el capitán y el piloto. Cuando el contramaestre giró una visita de inspección, no encontró ninguna novedad; pero momentos después, a eso de las 5 de la mañana, un marinero observó que el barco se hundía y, en efecto, al cuarto de hora le cubría el agua.

Realizados los trabajos de salvamento, se consiguió recoger bastante carga.

Un buzo reconoció el vapor detenidamente, manifestando que todas las planchas se encontraban en perfecto estado, sin poder definir las causas del siniestro.

El hundimiento es objeto de comentarios, pues pocos días antes ocurrió lo propio con el vapor "Plencia", que también tenía carga de vino, y con destino al extranjero.

EN AZKOITIA

Se proyecta el ensanche del cementerio, cuyas obras deben comenzar muy en breve, solucionando en parte con ellas la crisis obrera que preocupaba al Ayuntamiento.

—En el Batzoki se están realizando ensayos para una velada teatral.

EN IRUN

Declaróse un incendio en la casa número 7 de la calle Berrotarán, propiedad de los señores Arvide.

La oportuna intervención del vecindario, evitó que el fuego se comunicara a los edificios contiguos.

EN AMASA. (Villabona)

Se ha solucionado por fin la cuestión de la leche, fijándose el precio de 35 céntimos el litro para las clases necesitadas, pagando la diferencia de diez céntimos el Ayuntamiento.

EN ADUNA

Ha tomado posesión de la plaza de secretario y de organista don José de Aramburu.

DON JAIME

El mes pasado encontrábase don Jaime en San Sebastián durante breves horas, regresando después a Biarritz.

NECROLOGIA

Han dejado de existir en San Sebastián:

Josefa Azpeitia y Artola, Francisca Uzundun y Abruza, Benigno Beltrán, Inocencio Monasterio y Furillaga, Domingo M. Gallastegui, Joaquín Esnal y Echeberria, Valentín Muñoz Baroja.

—En Eibar: Ildelfonsa de Aranzabal, Mario de Muguruza y Miguel de Baskarán.

—En Arrasate (Mondragón): Marcelina Echebarria de Mendizabal.

DONOSTIARRA QUE TRIUNFA

Después de brillantes ejercicios de oposición, el ingeniero donostiarra don Juan Usabiaga ha obtenido la cátedra de Ferrocarriles y Tecnología mecánica en la Escuela de Ingenieros Industriales de Madrid.

EL BANCO DE SAN SEBASTIAN

Por el último balance que reproduce la Memoria semestral, se desprende que esta institución continúa satisfactoriamente su marcha próspera.

Dice, entre otras cosas, la Memoria:

“Las cifras de casi todas las partidas de nuestro balance siguen elevándose y denotan la extensión de la clientela y el aumento de su confianza: y para corresponder a ella hemos acordado, en una de nuestras últimas reuniones del ejercicio, fijar en 2.500.000 pesetas el capital desembolsado; a cuyo fin, a más de pedir un 10 por 100 en efectivo a los señores accionistas, hemos constituido un fondo de liberación aportando reservas, elementos disponibles de nuestros activos y parte de los beneficios del semestre, alcanzando 500.000 pesetas y destinándolas a la liberación de otro 10 por 100, con el cual, al abrirse el ejercicio, presentamos un capital desembolsado que representa el 50 por 100 del circulante”.

El movimiento general de Contabilidad, que en el ejercicio anterior fué de 572 millones de pesetas, ha alcanzado en el último a 669 millones. La Cartera de efectos ha subido igualmente de 55 millones a 69 y pico. Durante el último semestre se han abierto 288 cuentas corrientes, habiéndose elevado su movimiento desde 105 millones a 120 en el semestre. Los valores en depósitos — uno de los signos reveladores de la confianza que inspira el Banco — ascienden hoy a 72.042.828 pesetas.

Los beneficios ascendieron, en el semestre ante-

rior, a 621.195; y en el que acaba de cerrarse, alcanzaron 677.464. Véase con cuánta razón se dice en la Memoria que les “cabe la satisfacción de presentar para el segundo ejercicio del memorable año 1918, que constituye el 18.º de su existencia, cifras y resultados superiores a todos los precedentes”.

CONCIERTOS

Vivo interés han despertado en San Sebastián los Conciertos que la Sociedad Filarmónica Donostiarra piensa dar en San Sebastián.

Figuran en los programas obras de gran mérito artístico, que serán ejecutadas por eminentes artistas, consagrados ya por los públicos de París, Londres, Madrid, Repúblicas sudamericanas, etc.

Una de las obras que se ha de ejecutar es la famosísima “Sonata a Kreutzer” (para violín y piano), página monumental de Beethoven, que inspiró el famoso libro de Tolstoi, y que no ha sido escuchada en San Sebastián hace muchos años, pues la última vez que se ejecutó debió de ser en un concierto que dieron Sarasate y Berta Marx en el antiguo Teatro Circo de la calle de Andía (hoy Residencia de los PP. Jesuitas).

Estos conciertos están organizados exclusivamente en obsequio de las familias de los socios del Ateneo Gipuzkoano y de la Filarmónica Donostiarra.

LAS MARISMAS DE ONDARRETA

El Ayuntamiento donostiarra trata de planear por medio de la Comisión de Obras, la forma más conveniente de proceder a sanear las marismas de Ondarreta.

GETARIA

Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de esta localidad don Arturo Embil.

EN ALBISTUR

Se efectuó el enlace de la señorita Bernardina de Barandiarán con el señor Enrique de Zubizarreta.

NABARRA

GARINOAIN

Ha sido nombrado médico titular de esta localidad don José de Araluete.

BERVETE

El Ayuntamiento de esta localidad ha sido autorizado por la Diputación para que proceda a la construcción de una carretera.

EN FITERO

Se ha constituido un nuevo Montepío de socorros mútuos de obreros.

PRECAUCIONES SANITARIAS

El gobernador civil ha ordenado que en las estaciones se proceda a rigurosa desinfección como está ordenado.

EL DIRECTO PARIS-MADRID

La diputación provincial, el Ayuntamiento de Iruña y fuerzas vivas gestionan activamente el paso por Pamplona del ferrocarril directo París-Madrid-Algeciras.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado catedrático de latín del instituto pamplonés don Fernando de Ugalde y Goyeneche, que desempeñaba el mismo cargo en el Instituto de Figueras.

EN TUDELA

El Ayuntamiento ha interesado al gobernador para que se dirija al Ministerio de Abastecimientos, a fin de que se adopten medidas encaminadas a prohibir la exportación de trigos y harinas que en aquella región escasea, originando graves trastornos a las necesidades públicas.